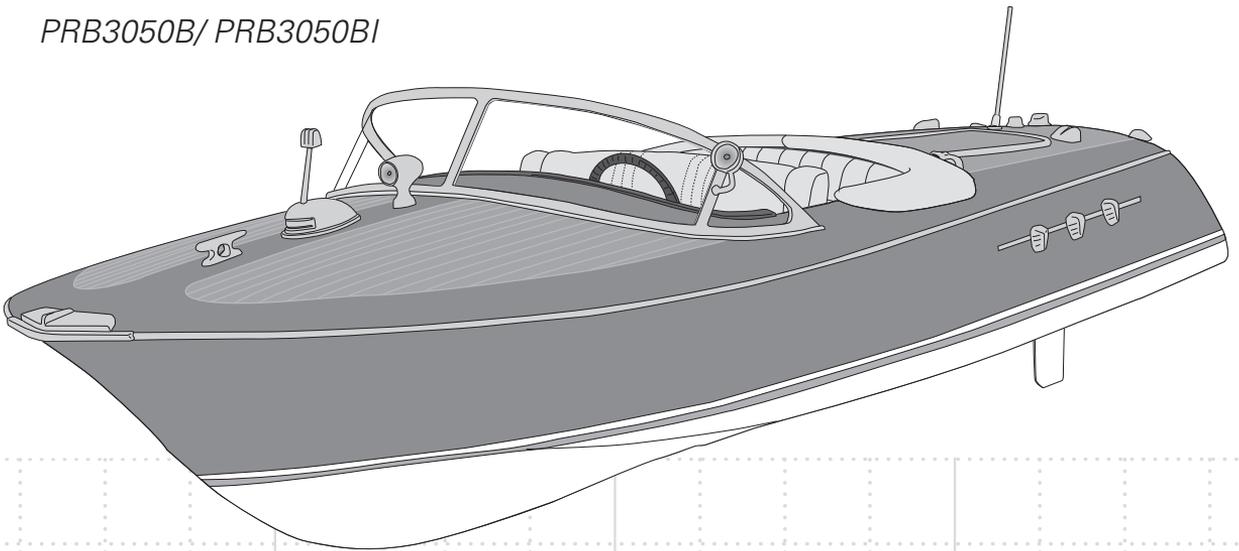


Volere 22

**Owners Manual • Bedienungsanleitung
Manuel de l'utilisateur • Manuale dell'utente**

PRB3050B/ PRB3050BI



REMARQUE

Toutes les instructions, garanties et autres documents de garantie sont sujets à la seule discrétion de Horizon Hobby, Inc. Veuillez, pour une documentation produit bien à jour, visiter le site internet <http://www.horizonhobby.com>.

SIGNIFICATION DE CERTAINS MOTS

Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit :

REMARQUE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.



AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entraîner des blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et res-pensable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

Précautions et avertissements liés à la sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il relève de votre seule responsabilité de le faire fonctionner de façon à préserver votre sécurité ainsi que celle des autres personnes et de manière à ne pas endommager le produit ni à occasionner de dégâts matériels à l'égard d'autrui.

- Toujours tenir le bateau par l'avant quand vous le manipulez et/ou transportez afin d'éloigner de vous les parties mobiles.
- Maintenez toujours une distance de sécurité adéquate dans toutes les directions autour de votre modèle afin d'éviter les collisions et blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Les interférences sont susceptibles d'entraîner une perte de contrôle momentanée.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.

- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).
- Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

Table des matières

Introduction.....	31	Test de votre bateau dans l'eau.....	36
Outils et matériaux recommandés.....	31	Centrage du gouvernail.....	36
Inspection du produit.....	31	Conseils de navigation.....	36
Caractéristiques.....	31	Entretien du moteur.....	36
Contenu.....	31	Après la navigation.....	37
Assemblage du ber.....	31	Maintenance et réparation.....	37
Avertissements relatifs à la charge.....	32	Listes de contrôles.....	39
Chargeur de batterie.....	32	Avant la navigation.....	39
Charge Initiale.....	32	Après la navigation.....	39
Installation du tube d'antenne.....	33	Garantie et réparations.....	41
Pose des autocollants.....	33	Coordonnées de Garantie et réparations.....	42
Détails maquette.....	33	Information IC.....	42
Installation de la batterie.....	33	Informations de conformité pour l'Union européenne.....	42
Installation des piles de l'émetteur.....	33	Identification des composants.....	56
Commandes de l'émetteur.....	34	Pièces de rechange.....	57
Vérification du système radio.....	34	Pièces optionnelles.....	57
Démarrage.....	35		
Affectation.....	35		

Introduction

Les modèles Pro Boat RC sont aussi élégants que performants. Notre gamme de bateaux s'étend des voiliers maquette aux répliques sous licence de bateaux de vitesse de compétition qui dépasseront vos espérances et vous offriront des années d'amusement. Si votre passion vous guide vers le calme de la navigation à voile ou l'excitation de la vitesse avec un bateau de course, vous trouverez toujours un modèle Pro Boat adapté à votre style, à vos goûts et à votre budget. Cette marque est suivie par Horizon Hobby le plus grand distributeur de modèle réduits du monde. Pro Boat vous aidera à transformer en réalité votre rêve de piloter des bateaux que vous soyez débutant ou confirmé.

Veuillez lire ce manuel pour prendre connaissance des instructions d'utilisation et de maintenance.

Enregistrez votre bateau en ligne à l'adresse www.proboatmodels.com.

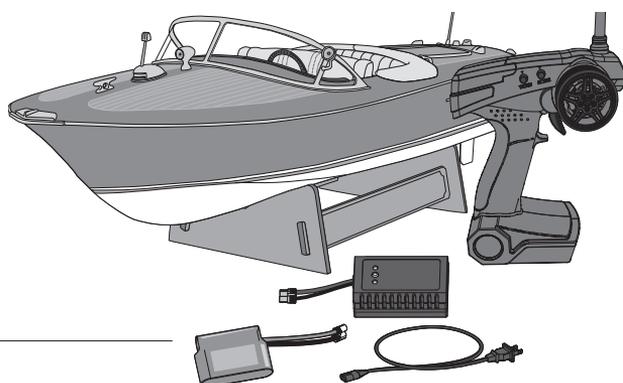
Outils et matériaux recommandés

- Papier absorbant
- Alcool dénaturé
- Frein filet médium
- Lubrifiant anti-humidité
- Nettoyant moteur (DYN5500)
- Clé hexagonale à boule 2,5 mm
- Petit tournevis plat
- Papier abrasif fin
- Ruban adhésif transparent (PRB0102)
- Graisse marine et pistolet (PRB0100) Pro Boat®
- Colle CA médium ou Epoxy

Inspection du produit

Déballez votre bateau et son émetteur avec précaution. Vérifiez que le bateau n'est pas endommagé. S'il est abîmé, merci de contacter le magasin où vous l'avez acheté.

Contenu



Caractéristiques

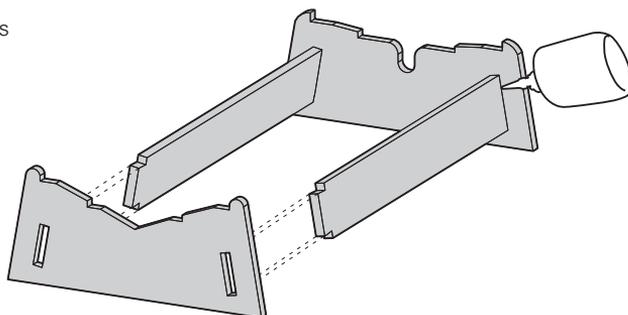
Longueur	559 mm
Largeur	191 mm
Hauteur	127 mm

Emetteur	Pro Boat 2,4 GHz à volant
Récepteur	Pro Boat 2,4 GHz
Matériau de la coque	Plastique ABS
Moteur	550 à balais, à refroidissement liquide
Variateur	Pour moteur à balais avec marche arrière

Batterie et chargeur	DYN1472EC Batterie Ni-MH 7,2 V 1200 mA
	DYN4113 Chargeur rapide 2 A
	4 piles AA (vendues séparément) sont requises pour alimenter l'émetteur

Assemblage du ber

1. Insérez les languettes des longerons dans les rainures des 2 supports. Les lettres gravées dans les pièces doivent être orientées vers l'extérieur.
2. Placez le ber sur une surface plane, appliquez de la colle epoxy ou CA pour assurer la liaison entre les pièces.
3. Laissez la colle sécher avant de poser le bateau sur le support.



Avertissements relatifs à la charge

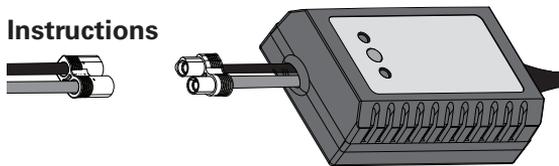
ATTENTION : Une erreur d'attention ou un non respect des consignes durant l'utilisation de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement, une surchauffe, un INCENDIE et dans dans le pire des cas, des blessures et des dégâts matériels.

- Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser ce produit.
- Ne laissez jamais la batterie et le chargeur sans surveillance durant l'utilisation.
- Ne laissez jamais un enfant de moins de 14 ans utiliser seul le chargeur.
- Ne tentez pas de charger des batteries endommagées.
- Ne chargez pas une batterie dont les câbles sont endommagés.
- Ne mettez jamais le chargeur et la batterie au contact de l'humidité.
- Ne chargez par les batteries dans des lieux aux températures extrêmes ou en plein soleil (plage de températures de charge idéale 10 à 26°)
- Utilisez uniquement des batteries rechargeables Ni-MH. Ne tentez pas de charger des piles alcalines, des piles au mercure ou des piles type "forte puissance".
- Respectez toujours les polarités.
- Toujours débrancher la batterie et le chargeur après la charge et les laisser refroidir.
- Toujours contrôler l'état de la batterie avant de la charger.
- Toujours terminer les processus et Contactez le service Technique Horizon Hobby si le produit fait objet de dysfonctionnements.
- Toujours contrôler que les caractéristiques de la batterie correspondent aux caractéristiques du chargeur.
- Toujours brancher l'adaptateur de charge en premier sur le chargeur, puis la batterie en deuxième afin d'éviter tout risque de court circuit. Effectuez la séquence en sens inverse quand vous débranchez.
- Toujours contrôler la température de la batterie durant la charge.
- Toujours arrêter la charge si le chargeur ou la batterie deviennent très chauds ou que la batterie commence à se déformer.

Chargeur de batterie

Ce chargeur léger et compact (DYN4113) charge rapidement et facilement les batteries Ni-MH de 5 à 8 éléments équipés d'une prise EC3.

Instructions



1. Connectez le cordon d'alimentation secteur à la prise du chargeur, puis connectez l'autre prise du cordon à une prise secteur.
2. La DEL d'alimentation et la DEL de charge s'éclairent en vert quand le chargeur est branché à la prise secteur.
3. Connectez la batterie à la prise de charge du chargeur.
4. Pressez le bouton ON/OFF pour lancer la charge de la batterie. La DEL de charge s'allume en rouge.
5. Quand la batterie est chargée, la DEL de charge s'allume en vert.
6. Pressez le bouton ON/OFF pour stopper la charge. Débranchez la batterie.

ATTENTION : Si durant la charge la batterie devient brûlante au toucher, débranchez-la immédiatement et stoppez le processus de charge.

Charge Initiale

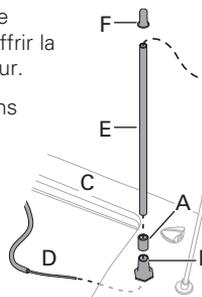
Votre chargeur Dynamite à détection de pics de charge possède un circuit de protection lui permettant de stopper la charge après 15 minutes, si une anomalie est détectée durant la charge. La grande résistance électrique fréquemment rencontrée sur les batteries Ni-Mh neuves peut déclencher ce circuit de protection, causant l'arrêt de la charge avant la charge complète. Communément appelé "faux pic de charge". Si cela se produit durant votre premier cycle de charge, cela ne signifie pas que la batterie ou le chargeur sont défectueux. Bien au contraire, cela prouve que votre chargeur fonctionne correctement et que la batterie n'est pas encore "rodée". Pour effectuer la charge complète de la batterie en cas de détection de faux pics de charge, veuillez appuyer de nouveau sur le bouton Start (Démarrage). Répétez cette action jusqu'à l'obtention de cycles de charge dépassant les 15 minutes. Il est possible de devoir redémarrer jusqu'à 4 fois la charge de la batterie durant les premiers cycles de charge. Généralement le premier cycle de charge est d'une durée comprise en 45 et 90 minutes, cela dépend du niveau de charge de la batterie depuis sa fabrication. Une fois que votre batterie sera "rodée" après plusieurs cycles de charge/décharge, la charge s'effectuera dans un délai de 60 à 90 minutes après une seule pression sur le bouton Start (Démarrage).

Installation du tube d'antenne

1. Installez le tube court (A) sur le support (B) de la coque (C).
2. Glissez le fil d'antenne (D) au travers du support et dans le tube (E).
3. Insérez le tube d'antenne dans son support et le capuchon (F) sur le tube.

L'antenne doit être correctement installée au-dessus de la ligne de flottaison pour offrir la meilleure réception du signal de l'émetteur.

Conseil: Sécurisez le fil d'antenne dans la coque en utilisant du ruban adhésif. Assurez la liaison entre le tube d'antenne et son support en utilisant du ruban adhésif afin d'éviter la perte du tube en conditions venteuses.

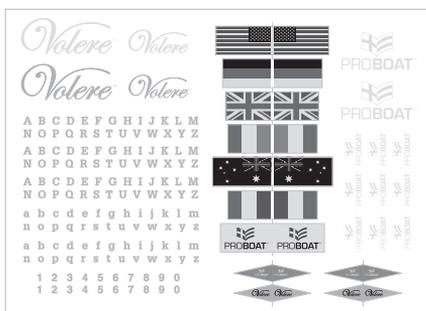


Pose des autocollants

Les autocollants inclus sont uniquement destinés à décorer le modèle pour une utilisation statique décorative. Vérifiez que la coque est propre. Retirez un autocollant de la feuille et appliquez-le délicatement à l'emplacement désiré. Les drapeaux nationaux doivent être pliés en deux autour du mât situé à l'arrière du bateau. Le drapeau triangulaire doit être plié en deux autour du mât situé devant le pare-brise.

Détails maquette

Pour exposer votre modèle, vous pouvez installer le volant et les autres éléments maquette.



Installation de la batterie

1. Appliquez la bande auto-agrippante incluse sur la batterie. Ne recouvrez pas l'étiquette d'avertissement de la batterie.

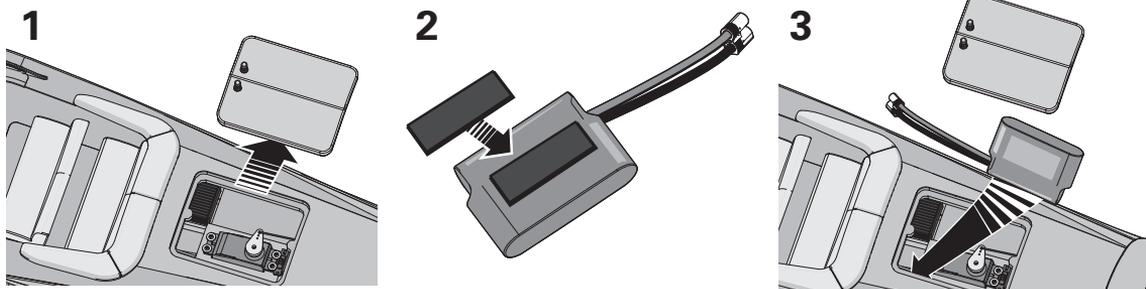
Conseil: Nettoyez la batterie avec du nettoyant moteur ou de l'alcool dénaturé et un chiffon propre avant de coller la bande auto-agrippante, pour assurer une meilleure adhérence.

2. Retirez la trappe avant située sous les sièges et la trappe arrière.
3. Installez la batterie dans le compartiment arrière en dirigeant sa prise vers l'avant du bateau.

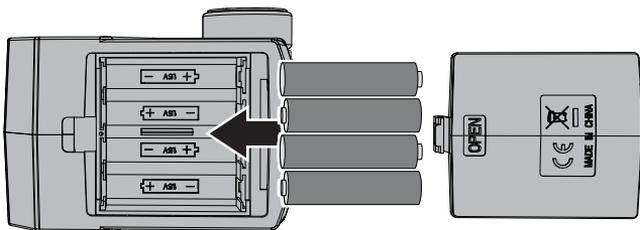
4. Installez la batterie du côté gauche de la coque en orientant les deux éléments horizontaux vers l'extérieur.
5. Placez la batterie au centre de la bande auto-agrippante, puis appuyez dessus pour l'accrocher.
6. Référez-vous aux instructions de mise en route pour alimenter votre bateau. Installez les trappes avant la mise à l'eau du bateau.

Conseil: Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer de l'adhésif étanche aux jonctions des trappes et de la coque pour éviter que de l'eau pénètre dans la coque.

IMPORTANT: Toujours retirer la batterie du bateau quand vous le transportez ou le stockez.



Installation des piles de l'émetteur

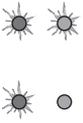


Cet émetteur nécessite 4 piles AA.

1. Retirez le couvercle de l'émetteur.
2. Insérez les piles en suivant les polarités indiquées dans le compartiment.
3. Installez le couvercle.

Commandes de l'émetteur

Indicateur de niveau des batteries



Rouge et vert fixes : la tension des piles est bonne (au-dessus de 4 V).

Rouge fixe : la tension des piles est extrêmement faible (en dessous de 4 V). Remplacez les piles de l'émetteur.

Débattement de la voie des gaz



Règle la quantité maximale de gaz pouvant être affectée au véhicule

Débattement de la direction



Règle le débattement maximum du gouvernail lorsque le volant est tourné vers la gauche ou la droite

Trim des gaz



Règle le point neutre du contrôleur de vitesse électronique

Trim de direction



Régalez pour que le véhicule aille tout droit en l'absence de commande au volant

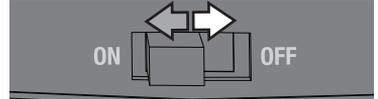
Interrupteur inverseur



Permet d'inverser le sens de la direction (ST.REV) et de la voie des gaz (TH.REV). Effectuez un test de la radio pour contrôler le fonctionnement.

Interrupteur d'alimentation

Éteignez ou allumez l'émetteur.

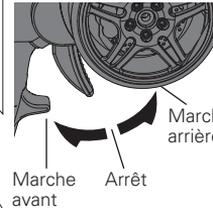


Volant



Commande la direction vers la gauche et la droite (voir l'interrupteur ST. REV)

Gâchette des gaz



Marche avant

Arrêt

Marche arrière

Contrôle l'alimentation du moteur pour la marche avant ou arrière (voir l'interrupteur TH. REV)

Vérification du système radio

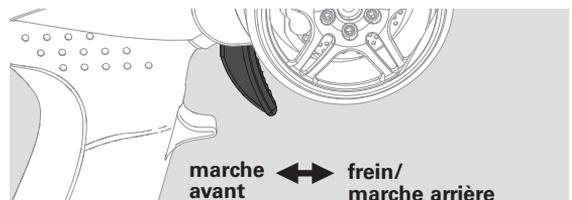
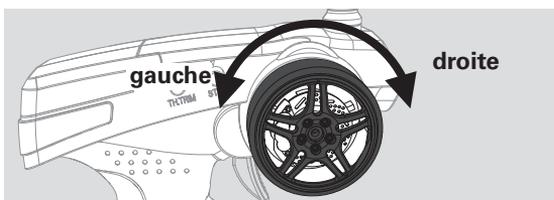


ATTENTION : maintenez toujours toutes les parties de votre corps, vos cheveux et tout autre objet pendant ou vêtement amples distance d'une hélice en rotation, afin d'éviter qu'ils ne se prennent dedans.

REMARQUE : allumez systématiquement l'émetteur avant d'activer le contrôleur électronique de vitesse. Éteignez toujours le contrôleur électronique de vitesse avant d'éteindre l'émetteur. Ne transportez jamais le bateau alors que la batterie est connectée au contrôleur électronique de vitesse.

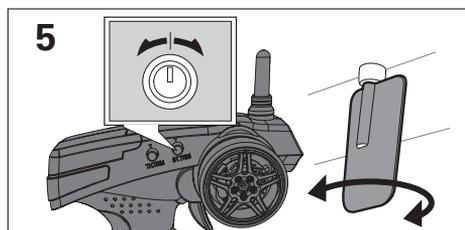
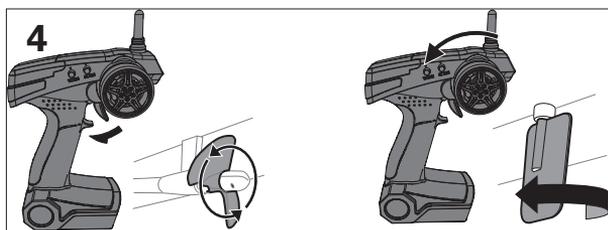
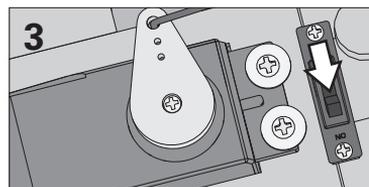
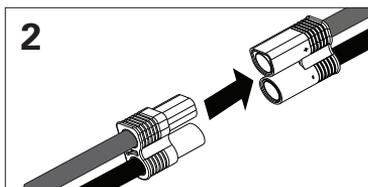
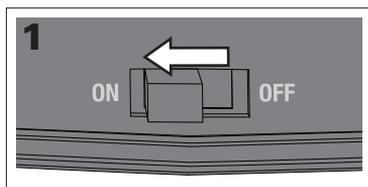
1. Allumez l'émetteur.
2. Connectez une batterie complètement chargée au contrôleur électronique de vitesse.
3. Mettez le variateur sous tension et il va émettre 3 bips.
4. Vérifiez que le gouvernail s'oriente dans la bonne direction lorsque le volant est tourné vers la gauche ou la droite.
5. Mettez les gaz à fond, puis de nouveau en position neutre, en vous assurant que l'hélice tourne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Le détecteur automatique de coupure par tension faible est activé lorsque le contrôleur électronique de vitesse constate que la charge de la batterie est faible. Relâchez les gaz et rechargez la batterie quand cela est nécessaire.



Démarrage

1. Allumez l'émetteur.
2. Connectez la batterie.
3. Mettez l'interrupteur du variateur en position ON.
4. Contrôlez le fonctionnement des commandes du bateau (hors de l'eau) comme sur les illustrations.
5. Après avoir lâché le bateau sur l'eau, commencez par avancer lentement et si le bateau ne navigue pas droit, réglez le trim de direction de l'émetteur.



Affectation

Le récepteur et l'émetteur inclus sont déjà affectés ensemble à l'usine. Vous n'aurez peut être jamais besoin de le refaire, cependant, si vous désirez utiliser ce récepteur avec un autre émetteur Pro Boat 2.4GHz, vous devrez refaire l'affectation. cependant vous devrez réaffecter quand vous désirez utiliser ce récepteur avec un autre émetteur Pro Boat 2,4 GHz ou paramétrer le failsafe.

L'affectation est le processus qui programme le récepteur pour qu'il reconnaisse le code (appelé GUID - Globally Unique Identifier) d'un émetteur spécifique. L'émetteur et le récepteur fournis sont déjà affectés à l'usine. Si vous devez procéder à une réaffectation, suivez les instructions ci-après.

1. Éteignez l'émetteur et le contrôleur électronique de vitesse.
2. Connectez un pack de batterie complètement chargé au contrôleur électronique de vitesse.

3. Mettez le variateur sous tension. La DEL rouge du variateur va se mettre à clignoter.
4. Appuyez sur le bouton d'affectation (A) du récepteur. Le voyant ROUGE du contrôleur électronique de vitesse clignote rapidement.
5. Allumez l'émetteur.
6. Le voyant ROUGE du contrôleur électronique de vitesse devient fixe lorsque le système radio est affecté.

REMARQUE: Ne tentez pas d'effectuer l'affectation si dans un rayon de 100 m il y a d'autres émetteurs compatibles placés en mode affectation. L'affectation risque de ne pas s'effectuer entre les bons éléments.

Failsafe

Dans l'hypothèse fortement improbable d'une perte de la liaison radio en cours d'utilisation (peut être à cause de piles trop faibles ou d'une distance trop importante entre le récepteur et l'émetteur), le récepteur va maintenir la dernière commande du gouvernail et couper les gaz. Si le récepteur est allumé avant l'émetteur, le récepteur entre en mode de sécurité intégrée, amenant les servos à leurs positions de sécurité pré-réglées. Une fois que l'émetteur est mis sous tension, les commandes redeviennent normales.

Test de votre bateau dans l'eau

1. Placez le bateau dans l'eau avec précaution. Si le bateau penche en avant, en arrière ou sur un côté,, déplacez la batterie dans la coque pour obtenir un équilibre parfait.
2. Faites fonctionner le bateau à vitesse réduite près de la rive. Évitez toujours les éventuels objets qui se trouvent dans l'eau.
3. Quand vous vous sentez à l'aise à vitesse réduite, vous pouvez éloigner le bateau de la rive. Toujours garder votre bateau en vue quand il navigue.
4. Quand votre bateau navigue en marche avant, contrôlez qu'il y a bien de l'eau à sortir par l'évacuation du circuit de refroidissement. S'il n'y a pas d'eau à sortir, retirez ce qui bouche le circuit de refroidissement sinon le moteur va surchauffer.

IMPORTANT: Si le bateau dévie d'un côté,, réglez le trim de l'émetteur dans la direction opposée pour corriger cette déviation.

5. Éteignez le contrôleur électronique de vitesse et déconnectez les packs de batterie.
6. Mettez le variateur hors tension et déconnectez le pack de batteries.
7. Laissez le moteur, le contrôleur électronique de vitesse et le pack de batterie refroidir avant de charger les batteries ou de faire fonctionner à nouveau le bateau.

REMARQUE : n'éteignez pas l'émetteur en premier. Le récepteur pourrait en effet capter des signaux perdus et devenir incontrôlable.

Centrage du gouvernail

Si vous devez apporter une correction importante au trim pour que le bateau navigue droit, remettez le trim au neutre et effectuez le réglage mécanique de la tringlerie.

1. Le variateur et le servo doivent être alimentés, pour pouvoir régler la longueur de la tringlerie.
2. Desserrez la vis sans tête du connecteur de tringlerie à l'aide d'un petit tournevis plat.

3. Faites glisser la tringlerie dans le connecteur jusqu'au parfait centrage du gouvernail.

4. Resserrez la vis.

Conseils de navigation

Évitez de naviguer à proximité d'autres embarcations, d'objets flottants, de vagues, de sillages et d'eau en déplacement rapide, ainsi que d'animaux sauvages et de débris flottants, ou encore sous des arbres. Évitez en outre de naviguer dans des endroits très fréquentés, notamment les zones de baignade, les cours d'eau des parcs et les lieux de pêche. Reportez-vous aux lois et arrêtés locaux avant de choisir un lieu où piloter votre bateau.

Les vitesses maximales ne sont atteintes que lorsque l'état de l'eau est calme et que le vent est faible. Un virage serré, le vent ou les vagues peuvent faire chavirer un bateau lorsqu'il se déplace rapidement. Pilotez toujours votre bateau en vous adaptant au vent et à l'eau pour éviter qu'il ne se retourne.

Lorsque vous faites naviguer votre bateau pour la première fois, nous vous recommandons de veiller à

ce que l'état de l'eau soit calme et le vent faible, ce qui vous permettra de mieux découvrir le comportement du modèle par rapport aux commandes.

Faites naviguer votre bateau dans une profondeur minimale d'eau de 127 mm.

Évitez de passer dans les zones de végétation afin d'éviter de bloquer l'hélice et le gouvernail. Cependant si ces pièces sont bloquées, retirez le bateau de l'eau et retirez les débris.



ATTENTION : ne récupérez jamais votre bateau dans une eau à des températures extrêmes ou agitée, ou encore sans supervision.

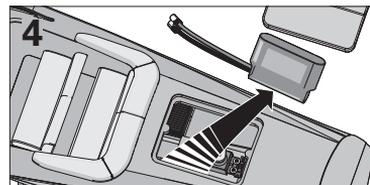
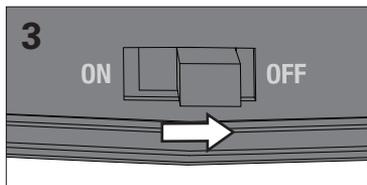
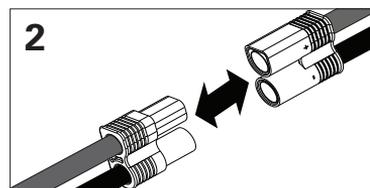
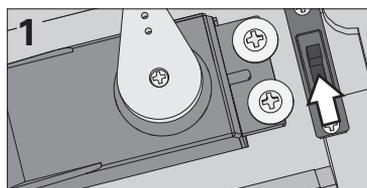
Entretien du moteur

- Ajustez les balais du moteur en pilotant doucement sur des eaux calmes lors de la première utilisation de la charge de batterie. Prolongez la vie du moteur en évitant les surchauffes.
- Évitez le risque potentiel de surchauffe, en surveillant l'absence de débris dans les tuyaux du système de refroidissement, en évitant de naviguer quand la transmission ne tourne pas librement par exemple à cause de la présence de débris.
- Une protection contre les températures élevées est installée sur le contrôleur électronique de vitesse pour éviter d'abîmer les circuits, mais celle-ci ne protégera pas le moteur des poussées contre une forte résistance.

Après la navigation

1. Mettez le variateur hors tension.
2. Déconnectez la batterie.
3. Éteignez l'émetteur.
4. Retirez la batterie du bateau.

Toujours ranger le bateau la coque ouverte (les trappes entre-ouvertes) afin d'éviter la formation de moisissure.



Maintenance et réparation

REMARQUE: Certains rubans adhésif peuvent altérer la finition de votre bateau. Toujours effectuer un essai de collage sur les parties non visibles (par exemple sous les sièges de la trappe avant) avant de l'appliquer sur des parties visibles de votre bateau.

En cas de nécessité, retirez délicatement la poussière de votre bateau avec un pinceau doux propre ou un chiffon microfibre doux.

Les éléments de décoration maquette de ce bateau ne sont pas conçus pour être manipulés. En cas de nécessité utilisez de la colle CA fine pour replacer les éléments de décoration en plastique. La colle CA peut décolorer les pièces plastiques.

Quand des pièces sont irréparables, consultez la liste des pièces détachées pour retrouver les références des pièces à commander. Cette liste est située à la fin du manuel.

Maintenance courante

Avant et après chaque utilisation, contrôlez que toutes les vis sont correctement serrées et que l'hélice et le gouvernail tournent librement. Après chaque session lubrifiez toutes les pièces mobiles à l'aide d'un lubrifiant anti-humidité afin d'éviter le grippage et la formation de corrosion.

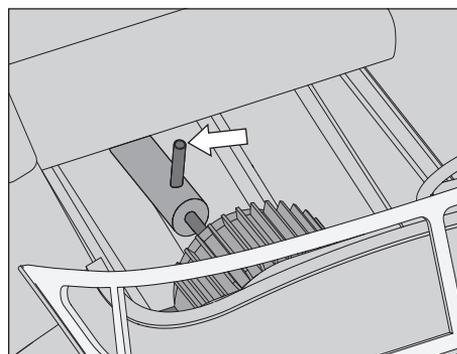
ATTENTION: Toujours débranchez la batterie du variateur avant d'effectuer la maintenance de votre bateau afin d'éviter tout risque de blessure.

ATTENTION: Toujours remplacer l'arbre de transmission quand il est endommagé ou qu'il présente des signes d'usure afin d'éviter tout risque de blessure et/ou de dégâts matériels.

Lubrification

La lubrification de l'arbre de transmission est vitale pour la durée de vie de la transmission. Le lubrifiant a également le rôle de joint en empêchant l'eau de rentrer dans la coque par le tube de l'arbre de transmission.

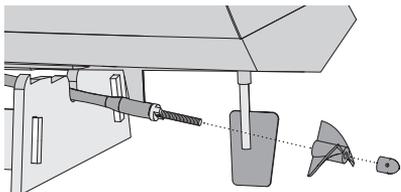
1. Les sièges sont fixés par aimants. Retirez les sièges du cockpit en les tirant vers l'arrière et en les soulevant du cockpit.
2. Lubrifiez le tube de l'arbre de transmission par le tube de graissage situé à proximité de l'accouplement du moteur. Quelques gouttes de lubrifiant suffisent. Si vous le souhaitez vous pouvez placer du papier absorbant sous le tube de graissage pour absorber le lubrifiant qui coulerait à côté.



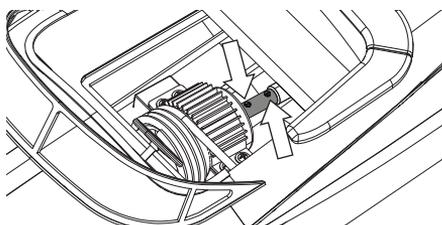
Maintenance de la transmission

Après toutes les 2-3 heures d'utilisation, retirez et lubrifiez l'arbre à l'aide de graisse. Toujours remplacer les pièces endommagées ou présentant des signes d'usure.

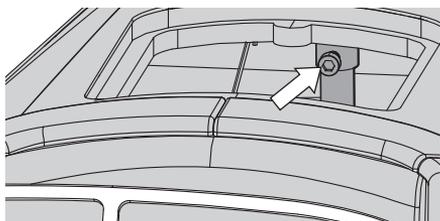
1. Insérez un petit outil dans le trou de l'écrou d'hélice pour le desserrer et retirer l'hélice de l'extrémité de l'arbre de transmission.



2. A l'intérieur du bateau, desserrez délicatement les vis de l'accouplement en utilisant un petit tournevis plat.

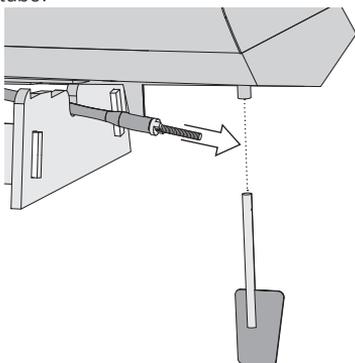


3. A l'intérieur du bateau, desserrez la vis CHC de fixation de la tige du gouvernail en utilisant une clé BTR à boule 2,5 mm.

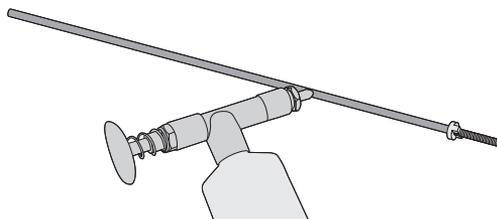


Conseil: Utilisez du papier absorbant ou un chiffon pour manipuler l'arbre de transmission.

4. Retirez le gouvernail et l'arbre de transmission de son tube.



5. Retirez le lubrifiant et les résidus de l'arbre de transmission et du gouvernail en utilisant du papier absorbant et de l'alcool dénaturé ou du nettoyant moteur en bombe. En cas de nécessité, retirez délicatement les résidus en utilisant de papier abrasif fin.
6. Appliquez une fine couche de graisse marine (PRB0101 ou PRB0100) sur toute la longueur de l'arbre jusqu'à l'entraîneur et sur l'axe du gouvernail.



Conseil: Il n'est pas nécessaire de retirer la rondelle et l'entraîneur de l'arbre de transmission.

7. Remplacez délicatement l'arbre de transmission dans le tube et l'accouplement du moteur.
8. Quand vous serrez les vis de l'accouplement sur l'arbre, laissez une distance de 1 à 2 mm entre la rondelle et le tube de l'arbre de transmission pour limiter la friction.

IMPORTANT: Appliquez du frein filet bleu sur les vis de l'accouplement. Le frein filet empêchera le desserrage de l'arbre de transmission durant l'utilisation.

9. Avec le Volere et sa radio sous tension, laissez la direction au neutre, installez délicatement le gouvernail et serrez la vis CHC de façon que le gouvernail soit en position droite quand la commande est au neutre.
10. Alignez l'hélice (40x32) sur l'entraîneur puis serrez l'écrou sur l'arbre en utilisant un outil.

REMARQUE: L'utilisation du bateau dans l'eau salée peut causer l'oxydation de certaines pièces. Si vous utilisez votre bateau dans l'eau salée, rincez-le à l'eau douce et lubrifiez la transmission après chaque utilisation.

REMARQUE: A cause des effets corrosifs, l'utilisation du bateau RC en eau salée est sous l'entière responsabilité de l'utilisateur.

Listes de contrôles

Avant la navigation

- Installez des batteries entièrement chargées dans votre bateau et de nouvelles batteries AA dans l'émetteur.
- Placez l'interrupteur de sélection du type de batterie sur la position appropriée.
- Connectez la batterie du bateau au contrôleur électronique de vitesse.
- Vérifiez que le bateau est affecté à l'émetteur (si ce n'est pas le cas, affectez le bateau à l'émetteur en suivant les instructions d'affectation fournies).
- Vérifiez le libre mouvement de toutes les liaisons sur le bateau.
- Assurez-vous que le support moteur est fixé à la coque, de telle sorte que le moteur ne bouge pas.
- Effectuez un test de contrôle de la direction avec l'émetteur.
- Préparez un itinéraire sûr en fonction de l'état de l'eau et du vent.
- Choisissez un espace dégagé et sûr pour naviguer.

Après la navigation

- Éteignez toujours le récepteur avant d'éteindre l'émetteur pour garder le contrôle du bateau et conserver l'affectation.
- Déconnectez la batterie du récepteur et retirez la batterie du bateau.
- Séchez bien l'intérieur et l'extérieur du bateau, sans oublier le circuit de refroidissement et le serpentín qui entoure le moteur. Retirez les trappes avant de stocker votre bateau.
- Réparez toutes les pièces endommagées ou usées de votre bateau.
- Lubrifiez l'arbre de transmission.
- Prenez note des leçons liées au réglage de votre bateau, notamment par rapport à l'état de l'eau et au vent.

Conseil : les bandes auto-agrippantes se trouvant dans le bateau retiennent l'eau. Pour les faire sécher, appuyez dessus avec un chiffon sec. Utilisez une éponge, du papier absorbant ou un chiffon pour retirer l'eau à l'intérieur de la coque.

REMARQUE: Quand la navigation est terminée, ne laissez pas le bateau en plein soleil. Ne rangez pas le bateau dans un endroit chaud et fermé comme une voiture. Sous peine d'endommager le bateau.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le bateau ne répond pas à la commande des gaz mais répond aux autres commandes	La course du servo des gaz est inférieure à 100 %.	Assurez-vous que la course du servo des gaz est égale à 100 % ou supérieure.
	La voie des gaz est inversée.	Inversez la voie des gaz sur l'émetteur.
Vibration ou bruit excessif	Hélice, arbre ou moteur endommagés.	Remplacez les pièces endommagées.
	L'hélice est déséquilibrée.	Équilibrez l'hélice ou remplacez-la.
Temps de navigation réduit ou manque de puissance du bateau	La charge de la batterie du bateau est faible	Rechargez complètement la batterie
	La batterie du bateau est endommagée	Remplacez la batterie du bateau et suivez les instructions correspondantes
	Blocage ou friction sur l'arbre ou l'hélice	Démontez les pièces, lubrifiez-les et alignez-les correctement
	Il fait peut-être trop froid pour naviguer	à température ambiante
	La capacité de la batterie est peut-être trop faible pour les conditions de navigation	Changez la batterie ou utilisez une batterie dont la capacité est plus importante
	L'entraîneur est trop proche du tube de l'arbre de transmission	Desserrez la liaison de l'arbre de transmission et sortez-le légèrement
	Pas assez de lubrifiant sur l'arbre de transmission	Lubrifiez entièrement l'arbre de transmission
De la végétation ou d'autres obstacles bloquent le gouvernail de direction ou l'hélice	Retirez le bateau de l'eau	

Il est impossible d'affecter le bateau à l'émetteur (durant l'affectation)	L'émetteur est trop proche du bateau lors du processus d'affectation	Éloignez un peu l'émetteur allumé du bateau, déconnectez la batterie de celui-ci, puis reconnectez-la
	Le bateau ou l'émetteur sont trop près d'un objet métallique de grande taille, d'un réseau sans fil ou d'un autre émetteur	Déplacez le bateau et l'émetteur vers un autre lieu et tentez une nouvelle affectation
	La charge de la batterie du bateau ou de l'émetteur est trop faible	Remplacez ou rechargez les batteries
	Un autre émetteur compatible est sous tension dans la zone de portée du récepteur	Mettez hors tension tous les émetteur compatibles à l'exception du votre que vous essayez d'affecter
	L'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse est en position arrêt	Mettez l'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse en position marche
Échec de la liaison entre le bateau et l'émetteur (après affectation)	L'émetteur est trop proche du bateau lors du processus de connexion	Éloignez un peu l'émetteur allumé du bateau, déconnectez la batterie de celui-ci, puis reconnectez-la
	Le bateau ou l'émetteur sont trop près d'un objet métallique de grande taille, d'un réseau sans fil ou d'un autre émetteur	Déplacez le bateau et l'émetteur vers un autre lieu et tentez une nouvelle affectation
	La batterie du bateau ou les piles de l'émetteur sont trop faibles	Rechargez la batterie/remplacez les piles
	L'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse est en position arrêt	Mettez l'interrupteur du contrôleur électronique de vitesse en position marche
Le bateau tend à plonger dans l'eau ou prend l'eau	La coque n'est pas complètement fermée	Séchez le bateau et contrôlez que le capot d'écouille est correctement fermé avant de remettre le bateau à l'eau
	Le centre de gravité est trop en avant	Déplacez la batterie vers l'arrière de la coque
Le bateau a tendance à tourner dans une direction	Le gouvernail ou son trim ne sont pas au neutre	Réglez ou réparez le gouvernail, réglez le trim de façon à avoir une trajectoire rectiligne quand la commande est au neutre
Le gouvernail de direction ne bouge pas	Le gouvernail, la tringlerie ou le servo sont endommagés	Réparez ou remplacez les éléments endommagés et réglez les commandes
	Le câble du servo est endommagé ou débranché	Contrôlez les câbles et les connexions, rebranchez ou remplacez suivant le cas
	L'émetteur n'est pas correctement affecté	Réaffectez le récepteur à l'émetteur
	Le circuit BEC du variateur est endommagé	Remplacez le variateur
	Le variateur est hors tension	Mettez le variateur sous tension
Les commandes sont inversées	Les voies de l'émetteur sont inversées	Effectuez un test de direction des commandes et effectuez les réglages appropriés
Surchauffe du moteur ou du contrôleur électronique de vitesse	Les durites du circuit de refroidissement sont bouchées	Nettoyez ou remplacez les durites
L'alimentation du moteur fait entendre des impulsions, puis le moteur perd en puissance	Le variateur est en mode coupure basse tension (LVC)	Rechargez ou remplacez la batterie du bateau
	La température extérieure est peut être trop basse	Reportez votre navigation à un jour de meilleur temps
	La batterie est trop ancienne, usée ou endommagée	Remplacez la batterie
	Le taux de décharge (C) est trop faible	Utilisez la batterie recommandée

Garantie et réparations

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages consécutifs directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec préATTENTION et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

ATTENTION : nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

Coordonnées de Garantie et réparations

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/ Courriel	Adresse
France	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France

Information IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations de conformité pour l'Union européenne

Déclaration de conformité

(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012121501

Produit(s) : PRB Volere 22 EP 2.4GHz
RTR

Numéro(s) d'article(s): PRB3050BI

Catégorie d'équipement 1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive ETRT 1999/5/CE, directive CEM 2004/108/EC et LVD 2006/95/EC :

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN 301 489-1 V1.7.1: 2006

EN 301 489-17 V1.3.2: 2008

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011

EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008



Signé au nom et pour le compte de :

Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL, États-Unis
15.12.2012

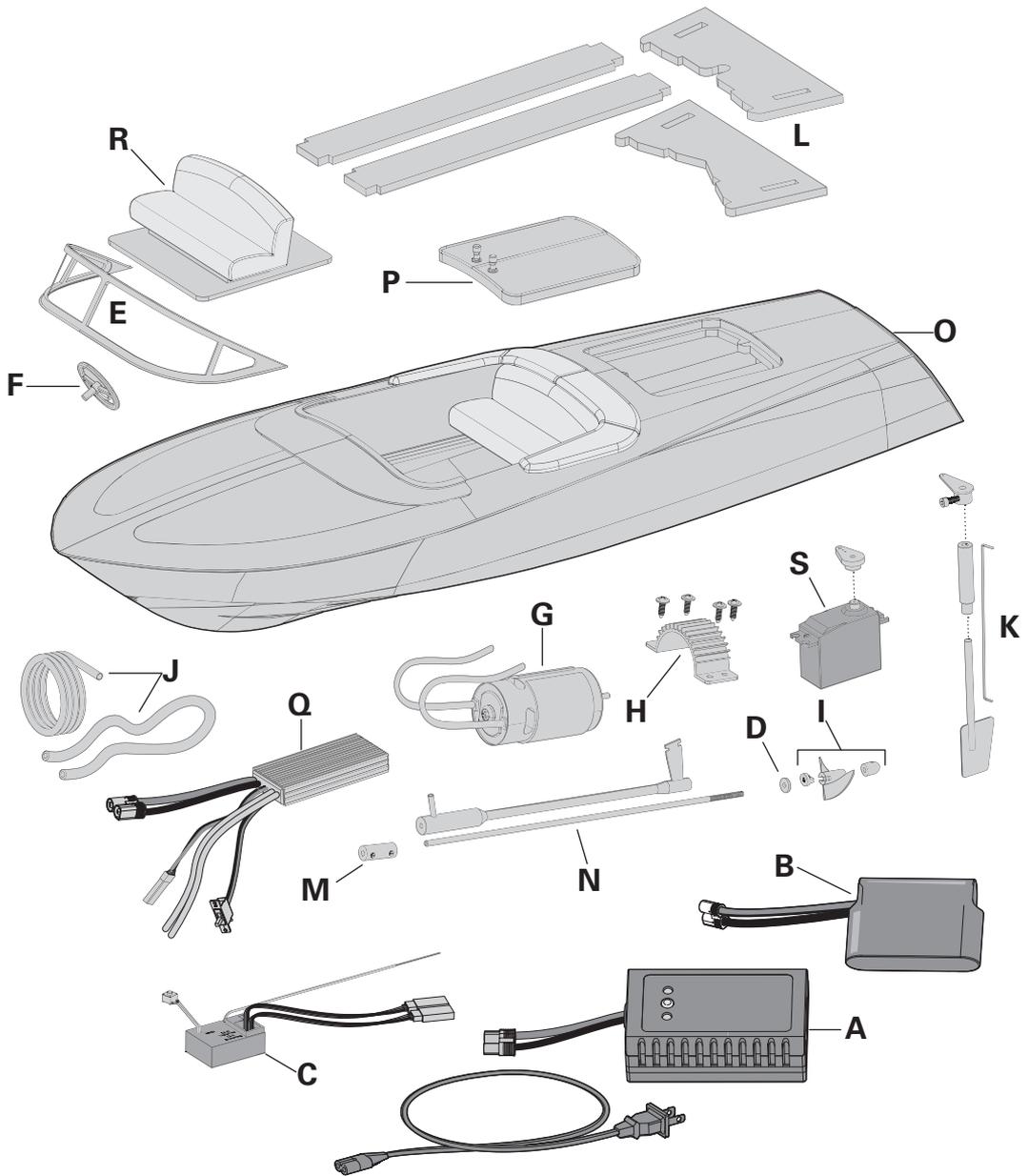
Steven A. Hall
Executive Vice President and Chief Operating Officer
International Operations and Risk Management
Horizon Hobby, Inc.



Élimination dans l'Union Européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

**Identification of Components / Identifizierung der Komponenten
 Identification des composants / Identificazione dei componenti**



Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part # Nummer Numéro Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
A DYN4113	2A Peak Charger	2A Peak Ni-MH Ladegerät	2A Chargeur à détection de pics	2A Caricabatterie a rilevamento di picchi
B DYN1472	7.2V 1200mAh Ni-MH battery w/EC3	Dynamite 7.2V 1200mAh Ni-MH Akku m /EC3 Stecker	Batterie Ni-MH 7.2V 1200mA	Batteria 7.2V 1200mAh Ni-MH c/ EC3
ECX9010	2.4GHz 2-Channel Pro Boat Radio	ECX Coltsender 2 Kanal 2.4Ghz	Emetteur ProBoat 2.4GHz	Radio ProBoat 2.4GHz 2-canali
C ECX9011	ECX 2.4GHz Receiver, Water Proof	ECX Empfänger wasserfest 2.4Ghz	Récepteur ECX 2.4GHz étanche	Ricevitore impermeabile ECX 2.4GHz
D PRB2219	Nylon Propeller Washer, 8x3x1.5 mm	Proboat Volere: Windschutzscheibe	Rondelle nylon d'hélice, 8x3x1.5 mm	Rondella elica in nylon, 8x3x1.5 mm
E PRB3053	Windshield: Volere	Proboat Volere: Windschutzscheibe	Pare brise	Parabrezza: Volere
F PRB3054	Steering Wheel: Volere	Proboat Volere: Windschutzscheibe	Volant	Ruota timone: Volere
G PRB3056	550 Motor: Volere	550er Motor	Moteur 550	Motore 550
H PRB3057	Motor Mount: Volere	Motorhalterung	Support moteur	Montante motore
I PRB3058	Propeller with Drive Dog: Volere	Proboat Volere: Propeller mit Drive Dog	Hélice avec entraîneur	Elica con trascinato: Volere
J PRB3059	Cooling System: Volere	Kühlsystem: Volere	Système de refroidissement: Volere	Sistema di raffreddamento: Volere
K PRB3061	Rudder with Linkage: Volere	Proboat Volere: Ruder mit Anlenkung	Gouvernail avec tringlerie	Timone con comando: Volere
L PRB3063	Boat Stand: Volere	Bootständer	Support de bateau	Supporto imbarcazione
PRB3064	Decal Sheet: Volere	Proboat Dekorbogen: Dekorbogen	Planche de décoration	Foglio adesivi: Volere
M PRB3065	Motor Coupler: Volere	Motorkupplung: Volere	Coupleur de moteur: Volere	Giunto motore: Volere
N PRB3066	Driveshaft with Stuffing Tube: Volere	Proboat Volere: Welle kpl.	Arbre de transmission avec son tube	Trasmissione completa: Volere
PRB3067	Hull Accessories: Volere	Proboat Volere: Rumpfacessories	Accessoires de coque	Accessori scafo: Volere
O PRB3068	Hull w/Mtr and Rudder Inst: Volere V2	Proboat Volere 22 EP: Rumpf	Coque avec gouvernail	Scafo c/mot. e timone inst.: Volere V2
P PRB3069	Rear Hatch Cover: Volere	Proboat Volere 22 EP: Abdeckung Heck	Trappe arrière	Portello posteriore: Volere
Q PRB3070	30 amp ESC w/ Reverse: Volere	Proboat Volere 22 EP: 30A ESC V/R Regler	Variateur électronique 30A avec marche arrière	ESC 30A c/ retromarcia: Volere
R PRB3071	Front Seat: Volere	Proboat Volere 22 EP: Frontsitz	Sièges avant	Sedile anteriore: Volere
PRB4012	Antenna Tube	Antennenröhrchen	Tube d'antenne	Tubetto antenna
S ECX13000	3KG Waterproof Steering Servo	325WP 3kg Kunststoff Servo Spritzwasserdicht	Servo de direction étanche 3kg	Servo timone impermeabile 3kg

Optional Parts / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Componenti opzionali

PRB0100	Marine grease	Marinefett	Graisse marine	Grasso marino
PRB0102	Waterproof tape	Clearflex Klebeband	Ruban adhésif imperméable	Nastro impermeabile
(DYN5500)	Magnum Force 2 Motor Spray, 13 oz	Magnum Force Motorreinigungsspray. 390ml	Bombe de nettoyant moteur Magnum Force, 380mL	Spray motore Magnum Force 2, 13 oz (370g)

